

## RUBAN LED 10 M

(FR)

### RUBAN LED 10 M

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

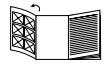
(DE) (AT) (CH)

### LED-BAND 10 M

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 459092\_2407

(FR)



FR

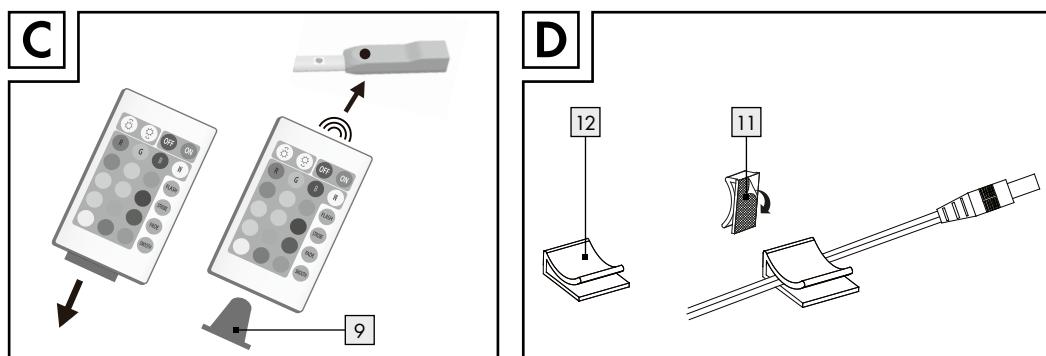
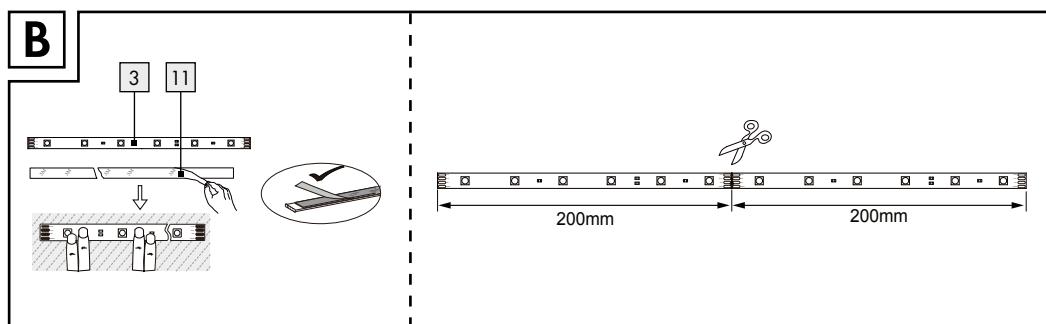
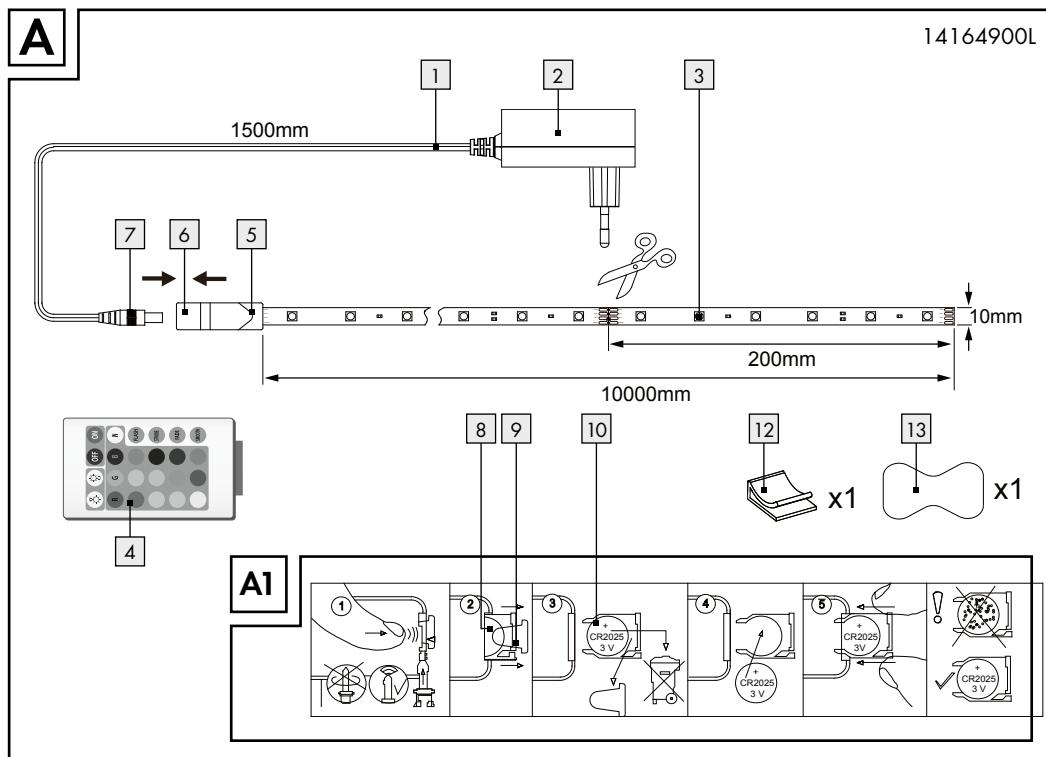
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page 5
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 15

14164900L





<b>Légende des pictogrammes utilisés</b>	Page	6
<b>Introduction</b>		
Utilisation conforme	Page	7
Contenu de la livraison	Page	7
Descriptif des pièces	Page	7
Caractéristiques techniques	Page	8
<b>Sécurité</b>		
Indications de sécurité	Page	8
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables	Page	9
<b>Mise en service</b>		
Insérer/remplacer les piles	Page	10
Raccourcir la bande LED	Page	10
<b>Montage de la bande à LED</b>		
Mise en marche/arrêt du ruban LED	Page	11
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande	Page	11
<b>Entretien et nettoyage</b>		
<b>Mise au rebut</b>		
<b>Garantie et service après-vente</b>		
Déclaration de garantie	Page	12
Adresse du service après-vente	Page	13
Déclaration de conformité	Page	14
Fabricant	Page	14

## Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi !		Ce luminaire n'est adapté ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
	Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Risque d'explosion !
	Cet article est une décoration lumineuse. N'utilisez pas ce luminaire comme éclairage de pièce ou comme veilleuse.		Porter des gants de protection !
			Conduite à adopter
<b>A</b>	Ampère		Transformateur de sécurité anti court-circuit
<b>tc •</b>	Point de mesure de température du boîtier		Appareil de commande autonome
	Tension alternative (type de courant et de tension)		Polarité de l'alimentation électrique
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Tension continue (type de courant et de tension)
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Mettez au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
<b>IP20</b>	Le luminaire possède l'indice de protection « IP20 » ; il est exclusivement conçu pour un usage domestique en intérieur. Aucune protection contre l'infiltration d'eau.		Température de mesure/ambiente maximale
			Température de référence sur le boîtier
	Attention ! Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Avertissement ! Attention, risque d'électrocution
	Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants		Contient des cellules boutons - Risque d'asphyxie et d'ingestion !
	Pollution en cas de mise au rebut incorrecte des piles/batteries !		Très basse tension de sécurité
	À conserver hors de portée des enfants !		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Classe de protection II		Carton ondulé

## Légende des pictogrammes utilisés

	Autres plastiques comme le polycarbonate (PC), le polyamide (PA), l'acrylonitrile butadiène styrène (ABS), le polyméthacrylate de méthyle (PMMA), l'acide polylactique (PLA), etc.		Polyéthylène (basse densité)
	Le luminaire ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation « LZ-GP2401000EUDH » fourni.		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Polytétréphthalate d'éthylène		Papier
	Volt		L'appareil de commande est remplaçable.

## Ruban LED 10 m

### ● Introduction



Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.



Ce produit est une décoration lumineuse. N'utilisez pas cette lampe comme éclairage de pièce ou comme veilleuse.

### ● Contenu de la livraison

Après le déballage du produit, contrôlez toujours et immédiatement que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 bandeau LED (10 m), modèle 14164900L
- 1 adaptateur secteur (câble d'alimentation inclus)
- 1 télécommande avec pile (lithium)
- 1 maintien de câble
- 1 bande adhésive
- 1 mode d'emploi

### ● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.

Cet appareil est uniquement conçu pour un usage domestique privé et non pas pour un usage commercial. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus est interdite et entraîne l'endommagement du produit. De plus, ceci comporte des risques tels que par ex. un court-circuit, un incendie, un choc électrique etc. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

### ● Descriptif des pièces

- 1 Câble de raccordement
- 2 Adaptateur secteur
- 3 Bandeau LED
- 4 Télécommande
- 5 Unité de réception
- 6 Prise
- 7 Fiche
- 8 Compartiment à pile
- 9 Bande isolante
- 10 Pile

- [11] Film protecteur
- [12] Support de câble
- [13] Bande adhésive

## ● Caractéristiques techniques

### Lampe :

No. de modèle : 14164900L  
 Tension nominale : 230–240V~ 50Hz  
 Puissance nominale max. : max. 22W  
 Classe de protection : II/□  
 Indice de protection : IP20

### Adaptateur secteur :

No. de modèle : LZ-GP2401000EUDH  
 Tension de service : 200–240V~, 50/60Hz,  
 0,35 A  
 Classe de protection : II/□  
 Indice de protection : IP20  
 Puissance de sortie : 24V==, 1A; 24W

### Télécommande :

Batterie : 1 x CR2025

## ● Sécurité



### Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !



#### **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants

sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



### Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque utilisation, contrôlez le bon état de la bande à LED afin de détecter la présence d'éventuels dommages. N'utilisez jamais votre bande à LED si vous détectez le moindre endommagement.

#### **⚠ AVERTISSEMENT !**

En cas de dommages, pour toute réparation ou tout autre problème, adressez-vous au service après-vente ou à un électricien. L'appareil ne comporte pas de pièces pouvant être soumises à une maintenance par le consommateur.

- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension secteur fournie correspond à la tension de service nécessaire pour l'article (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact entre les câbles et contacts conducteurs de tension électrique et l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Ne pas utiliser le ruban à LED lorsqu'il est recouvert par des objets ou lorsqu'il est inséré dans une surface.
- Ne montez pas la lampe sur des surfaces support humides ou conductrices.
- Cette bande à LED ne doit pas être raccordée électriquement à une autre bande à LED.

- Ne pas fixer le produit avec des agrafes pointues, ni des clous.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise de courant avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Évitez de plier de manière excessive le ruban LED.
- Ne touchez jamais l'adaptateur secteur ou le ruban LED si vos mains sont humides ou mouillées.
- Utilisez exclusivement les éléments fournis, sans quoi toute réclamation de garantie sera nulle et non advenue.
- L'appareil de commande est remplaçable. Le luminaire ne doit être utilisé qu'avec un bloc d'alimentation correspondant au modèle d'origine fourni (voir «Données techniques»).
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
- Le bandeau LED ne doit pas être raccordé au réseau d'alimentation lorsqu'il se trouve dans l'emballage. Déballez complètement l'article avant de le relier au réseau électrique.
- Certaines personnes peuvent être sujettes à l'épilepsie ou à des pertes de conscience lorsqu'elles sont soumises à des flashes de lumières ou à des effets lumineux. En cas de symptômes épileptiques, veuillez immédiatement appeler un médecin.



### Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Cet article ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Lorsque les LED sont allumées, évitez de les regarder de trop près.
- Ne pas observer les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).
- Afin d'éviter tout risque d'étranglement, le câblage flexible raccordé à ce luminaire doit être fixé de manière efficace au mur au cas où ce câblage se trouverait à portée de main.



### Conduite à tenir

- Montez la bande à LED de manière à le protéger de la poussière et d'un niveau de chaleur trop élevé.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'utilisez en aucun cas la bande à LED si vous n'êtes pas concentré ou si vous ne vous sentez pas bien.
- Avant l'utilisation du produit, prenez bien connaissance de toutes les consignes et figures indiquées dans le présent manuel et familiarisez-vous avec la bande à LED.
- Pour mettre la bande à LED complètement hors-tension, le bloc d'alimentation doit être débranché de la prise.



### Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

#### ATTENTION ! RISQUE D'ASPHYXIE !

La télécommande contient une cellule pièce de monnaie pouvant être avalée !

#### GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

L'ingestion peut causer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion. Faire immédiatement appel à un médecin.

#### DANGER DE MORT !

Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !



#### RISQUE D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

### Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



#### **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

### Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

## ● Mise en service

- Retirez tous les matériaux d'emballage avant la première utilisation.
  - Le ruban LED ne doit pas être raccordé au réseau d'alimentation lorsqu'il se trouve dans l'emballage.
- Remarque :** Veillez à ce qu'une prise de courant se trouve à proximité immédiate de la surface de montage.

## ● Insérer/remplacer les piles

**Remarque :** Avant la première utilisation, retirez la bande isolante [9] du compartiment à pile [8].

- Lorsque la portée de la télécommande [4] diminue, vous devez changer la pile [10]. Pour ce faire, retirez le compartiment à pile de la télécommande [4]. Retirez la pile [10], et insérez la pile neuve.
- Remarque :** La polarité correcte est indiquée sur l'arrière de la télécommande [4].
- Replacez le compartiment à pile dans la télécommande [4] (voir Fig. A1).

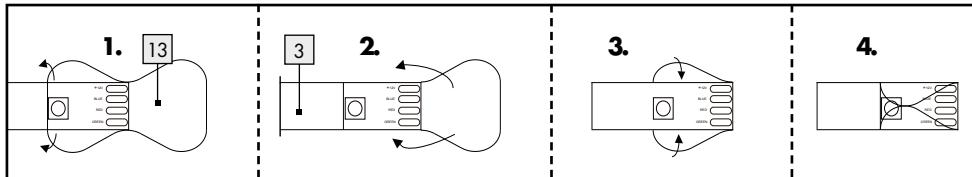
## ● Raccourcir la bande LED

Vous avez la possibilité de raccourcir le ruban LED selon vos souhaits.

### **⚠ AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !**

Débranchez la lampe du secteur avant tous travaux sur la bande à LED [3]. Débranchez à cet effet l'adaptateur secteur [2] de la prise de courant.

- Choisissez la longueur de la bande à LED souhaitée.
- Remarque :** Veillez à raccourcir le ruban LED au bon endroit. Le point de section se situe exactement au milieu des pôles et est caractérisé par une ligne noire/paire de ciseaux (+12 V, Blue, Red, Green) (voir Fig. B).
- Raccourcissez le ruban LED [3] avec des ciseaux.
  - Avant utilisation, veillez à ce que l'extrémité ouverte du ruban LED [3] soit collée au moyen de la bande adhésive [13] (voir Fig. 1-4).



## ● Montage de la bande à LED

**Remarque :** Veillez à ce que la surface de montage soit propre, exempte de graisse et sèche. Sinon, l'adhérence de la bande adhésive peut être réduite.

**Remarque :** Veillez à ce qu'une prise de courant se trouve à proximité immédiate de la surface de montage.

- Reliez le câble de raccordement [1] à l'unité de réception [5] au moyen de la fiche [7] et de la prise [6], à moins que le montage n'ait été effectué au préalable.
- Choisissez une surface de montage adaptée.
- Retirez le film de protection [11] de la face arrière du ruban LED [3] et de l'unité de réception (voir Fig. B).
- Collez le ruban LED [3] et l'unité de réception avec le ruban adhésif sur la surface de montage et appuyez fort pour fixer.
- Retirez le film de protection [11] (voir Fig. D) de la face arrière du support de câble [12].
- Collez le support de câble [12] à l'emplacement souhaité.
- Branchez l'adaptateur secteur [2] dans la prise.

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

## ● Mise en marche/ arrêt du ruban LED

- Appuyez sur la touche ON de la télécommande [4] pour allumer le ruban LED [3]. Appuyez sur la touche OFF de la télécommande [4] pour éteindre le ruban LED [3].

**Remarque :** La touche OFF de la télécommande [4] sert à éteindre le ruban LED [3] lors d'une non utilisation à court terme. Débranchez l'adaptateur secteur [2] de la prise de courant pour éteindre durablement le ruban LED [3].

## ● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande

**Remarque :** L'émetteur de la télécommande [4] se trouve sur le côté opposé du compartiment à pile [8].

Assurez-vous que rien ne perturbe la liaison entre l'émetteur et le récepteur.

La portée de la télécommande est d'env. 5 m (voir Fig. C).

### Les fonctions suivantes sont disponibles :

- [+] : Augmenter l'intensité lumineuse (appuyer brièvement sur la touche)/Augmenter la vitesse de la variation de couleur (maintenir la touche appuyée)
- [–] : Réduire l'intensité lumineuse (appuyer brièvement sur la touche)/Réduire la vitesse de la variation de couleur (maintenir la touche appuyée)
- [ON] : allumer le bandeau LED
- [OFF] : éteindre le bandeau LED
- [R] : lumière rouge/régler différents tons de rouges
- [G] : lumière verte/régler différents tons de verts
- [B] : lumière bleue/régler différents tons de bleus
- [W] : régler la lumière blanche
- [FLASH] : variation de couleur (3 couleurs)

 : variation de couleur en dégradé (3 couleurs)

 : variation de couleur en dégradé (7 couleurs)

 : variation de couleur (7 couleurs)



Points de collecte sur [www.quifairerdemesdchets.fr](http://www.quifairerdemesdchets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## ● Entretien et nettoyage

### AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !

Débranchez la lampe du secteur avant tous travaux sur la bande à LED [3].

Débranchez à cet effet l'adaptateur secteur [2] de la prise de courant.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer la bande à LED [3].

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Déclaration de garantie

#### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à

compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication.

Si vous deviez toutefois constater des défauts durant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil au service après-vente indiqué, en indiquant le numéro de modèle suivant : 14164900L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules).

La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### **● Adresse du service après-vente**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALLEMAGNE

Tél. : +49 291/952 993-650

Fax : +49 291/952 993-109

E-Mail : [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)

[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

FR

Numero de service gratuit :  
Tél. : 00800/27456637

## IAN 459092\_2407

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 459092\_2407) afin de les produire à titre de preuves d'achat pour toute demande.

### ● Déclaration de conformité CE

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

### ● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b>	Seite 16
<b>Einleitung</b>	Seite 17
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 17
Lieferumfang	Seite 17
Teilebeschreibung	Seite 17
Technische Daten	Seite 18
<b>Sicherheit</b>	Seite 18
Sicherheitshinweise	Seite 18
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 19
<b>Inbetriebnahme</b>	Seite 20
Batterien einlegen/wechseln	Seite 20
LED-Band kürzen	Seite 20
<b>LED-Band montieren</b>	Seite 21
LED-Band ein-/ausschalten	Seite 21
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern	Seite 21
<b>Wartung und Reinigung</b>	Seite 22
<b>Entsorgung</b>	Seite 22
<b>Garantie und Service</b>	Seite 22
Garantieerklärung	Seite 22
Serviceadresse	Seite 23
Konformitätserklärung	Seite 23
Hersteller	Seite 23

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Explosionsgefahr!
	Bei diesem Artikel handelt es sich um eine Leuchtdekoration. Verwenden Sie diese Leuchte nicht zur Raumbeleuchtung oder als Nachtlicht.		Schutzhandschuhe tragen!
	Ampere		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Messpunkt der Gehäusetemperatur		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Polarität des Netzanschlusses
	Hertz (Frequenz)		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		höchste Bemessungs-/ Umgebungstemperatur
			Referenztemperatur am Gehäuse
	Achtung! Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Warnung! Gefahr von elektrischem Schlag
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder		Enthält Münzzenellen - Gefahr von Ersticken und Verschlucken!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!		Schutzkleinspannung
	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Schutzklasse II		Wellpappe

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Andere Kunststoffe wie Polycarbonat (PC), Polyamid (PA), Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS), Polymethylmethacrylat (PMMA), Polylactide (PLA), u. a.		Polyethylen (geringe Dichte)
	Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil „LZ-GP2401000EUDH“ zu betreiben.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Polyethylenterephthalat		Papier
	Volt		Das Betriebsgerät ist austauschbar.

## LED-Band 10m

### ● Einleitung



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung dieses Produktes. Darüber hinaus ist dies mit

Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand elektrischem Schlag etc. verbunden. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.



Bei diesem Artikel handelt es sich um eine Leuchtdekoration. Verwenden Sie diese Leuchte nicht zur Raumbeleuchtung oder als Nachtlicht.

### ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Band (10 m), Modell 14164900L
- 1 Netzadapter (inkl. Netzkabel)
- 1 Fernbedienung inkl. Batterie (Lithium)
- 1 Kabelhalterung
- 1 Klebestreifen
- 1 Bedienungsanleitung

### ● Teilebeschreibung

- 1 Netzanschlussleitung
- 2 Netzadapter
- 3 LED-Band
- 4 Fernbedienung
- 5 Empfängereinheit

- 6 Buchse
- 7 Stecker
- 8 Batteriefach
- 9 Isolierstreifen
- 10 Batterie
- 11 Schutzfolie
- 12 Kabelhalterung
- 13 Klebestreifen

## ● Technische Daten

### Leuchte:

Modell-Nr.: 14164900L  
 Betriebsspannung: 230–240V~ 50Hz  
 Nennleistung max.: max. 22W  
 Schutzklasse: II/  
 Schutztart: IP20

### Netzadapter:

Modell-Nr.: LZ-GP2401000EUDH  
 Betriebsspannung: 200–240V~, 50/60Hz, 0,35A  
 Schutzklasse: II/  
 Schutztart: IP20  
 Ausgangsleistung: 24V==, 1 A; 24 W

### Fernbedienung:

Batterie: 1 x CR2025

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr

durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das LED-Band auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihr LED-Band niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- **⚠️ WARNUNG!** Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft. Das Gerät enthält keine Teile, welche vom Verbraucher gewartet werden können.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Artikels übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der netzspannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Benutzen Sie das LED Band nicht, wenn es mit Gegenständen abgedeckt oder in eine Oberfläche eingelegt ist.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Untergründen.
- Dieses LED-Band darf mit einem anderen LED-Band nicht elektrisch verbunden werden.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.

- Ziehen Sie immer den Netzadapter vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Vermeiden Sie ein übermäßiges Knicken des LED-Bandes.
- Fassen Sie niemals den Netzadapter oder das LED-Band mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Das Betriebsgerät ist austauschbar. Die Leuchte darf nur mit einem Steckernetzteil betrieben werden, das dem mitgelieferten Original entspricht (siehe „Technische Daten“).
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Das LED-Band darf nicht mit dem Stromnetz verbunden werden, während es in der Verpackung ist. Legen Sie den Artikel vollständig aus, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen.
- Bei manchen Personen kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstseinsstörungen kommen, wenn Sie bestimmten Blitzlichtern oder Lichteffekten ausgesetzt werden. Suchen Sie bei epileptischen Symptomen umgehend einen Arzt auf.



### **Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr**

- Dieser Artikel enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Um die Gefahr der Strangulierung zu verringern, muss die an dieser Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Handbereich befindet.



### **So verhalten Sie sich richtig**

- Montieren Sie das LED-Band so, dass es vor Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie das LED-Band in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem LED-Band selbst vertraut.
- Um das LED-Band vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzadapter aus der Steckdose gezogen werden.



### **Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus**

#### **⚠ ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!**

Die Fernbedienung enthält eine verschluckbare Münzzelle!



#### **BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

#### **LEBENSGEFAHR!**

Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschlucks sofort einen Arzt auf!



#### **EXPLOSIONSGEFAHR!**

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonnen-einstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



#### SCHUTZHANSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

### ● Inbetriebnahme

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vor dem ersten Gebrauch.

- Das LED-Band darf nicht mit dem Versorgungs-netz verbunden werden, während es in der Verpackung ist.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass sich in unmittelbarer Nähe zur Montagefläche eine Steckdose befindet.

### ● Batterien einlegen/wechseln

**Hinweis:** Ziehen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen [9] aus dem Batteriefach [8].

- Wenn die Reichweite der Fernbedienung [4] nachlässt, müssen Sie die Batterie [10] auswechseln. Ziehen Sie dazu die Batterieschublade aus der Fernbedienung [4]. Entnehmen Sie die Batterie [10] und legen Sie die neue Batterie ein.
- Hinweis:** Die richtige Polarität wird auf der Rückseite der Fernbedienung [4] angezeigt.
- Schieben Sie die Batterieschublade wieder in die Fernbedienung [4] (siehe Abb. A1).

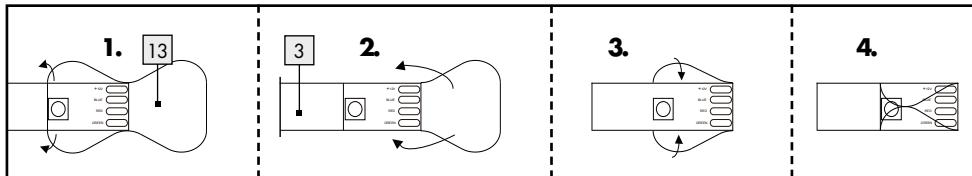
### ● LED-Band kürzen

Sie haben die Möglichkeit, das LED-Band individuell zu kürzen.

#### ⚠️ **WANUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**

Trennen Sie die Leuchte vor sämtlichen Arbeiten am LED-Band [3] vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu den Netzadapter [2] aus der Steckdose.

- Wählen Sie die gewünschte Länge des LED-Bandes aus.
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie das LED-Band an der richtigen Stelle kürzen. Die Schnittstelle liegt genau in der Mitte der Pole und ist mit einer schwarzen Linie/Schere gekennzeichnet (+ 12 V, Blue, Red, Green) (siehe Abb. B).
- Kürzen Sie das LED-Band [3] mittels einer Schere.
- Achten Sie darauf, dass Sie vor der Benutzung das offene Ende des LED-Bandes [3] mit dem Klebestreifen [13] abkleben (siehe Abb. 1-4).



## ● LED-Band montieren

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Montagefläche sauber, fettfrei und trocken ist. Andernfalls können die Hafteigenschaften des Klebebands beeinträchtigt sein.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass sich in unmittelbarer Nähe zur Montagefläche eine Steckdose befindet.

- Verbinden Sie die Netzzuschlussleitung **1** mit der Empfängereinheit **5** mit Hilfe von Stecker **7** und Buchse **6**, sofern diese noch nicht vormontiert sind.
- Wählen Sie eine geeignete Montagefläche aus.
- Entfernen Sie die Schutzfolie **11** von der Rückseite des LED-Bandes **3** und der Empfängerseinheit (siehe Abb. B).
- Kleben Sie das LED-Band **3** und die Empfängerseinheit mit dem Klebeband auf die Montagefläche und drücken Sie es fest an.
- Entfernen Sie die Schutzfolie **11** (siehe Abb. D) von der Rückseite der Kabelhalterung **12**.
- Kleben Sie die Kabelhalterung **12** an die gewünschte Stelle.
- Stecken Sie den Netzadapter **2** in die Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● LED-Band ein-/ausschalten

- Drücken Sie die ON-Taste der Fernbedienung **4**, um das LED-Band **3** einzuschalten. Drücken Sie die OFF-Taste der Fernbedienung **4**, um das LED-Band **3** auszuschalten.

**Hinweis:** Die OFF-Taste der Fernbedienung **4** ist nur für kurzfristiges Ausschalten des LED-Bands **3** geeignet. Ziehen Sie den Netzadapter **2** aus der Steckdose, um das LED-Band **3** dauerhaft auszuschalten.

## ● Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern

**Hinweis:** Der Sender der Fernbedienung **4** befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs **8**. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 5 m (siehe Abb. C).

### Folgende Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:

- (+):** Lichtstärke erhöhen (Taste kurz drücken)/ Geschwindigkeit bei Farbwechsel erhöhen (Taste gedrückt halten)
- (-):** Lichtstärke verringern (Taste kurz drücken)/ Geschwindigkeit bei Farbwechsel verringern (Taste gedrückt halten)
- (ON):** LED-Band einschalten
- (OFF):** LED-Band ausschalten
- (R):** rotes Licht/verschiedene Rottöne einstellen
- (G):** grünes Licht/verschiedene Grüntöne einstellen
- (B):** blaues Licht/verschiedene Blautöne einstellen
- (W):** weißes Licht einstellen
- (FLASH):** Farbwechsel (3 Farben)
- (STROBE):** fließender Farbwechsel (3 Farben)

 fließender Farbwechsel (7 Farben)

 Farbwechsel (7 Farben)

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**

Trennen Sie die Leuchte vor sämtlichen Arbeiten am LED-Band [3] vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu den Netzadapter [2] aus der Steckdose.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des LED-Bandes [3] ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

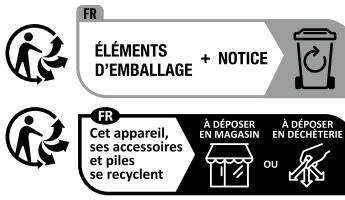
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/ 20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Points de collecte sur [www.unfairaredemesdechets.fr](http://www.unfairaredemesdechets.fr)

Priviliez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie und Service

### ● Garantieerklärung

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14164900L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung

der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel).

Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

## ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

DEUTSCHLAND

Tel.: +49 291/952 993-650

Fax: +49 291/952 993-109

E-Mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)

[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

(FR)

Kostenlose Servicenummer:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 459092\_2407**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459092\_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Konformitätserklärung €

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

## ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

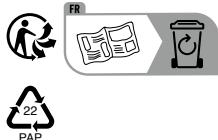
Am Steinbach 14

59872 Meschede

DEUTSCHLAND

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY



Version des informations · Stand der Informationen:  
04/2024 · Ident.-No.: 14164900L042024-2



IAN 459092\_2407

2